



خطبة جمعة

# عيد الأضحى فمغكين بودمين

سيري 36/2018

12 ذوالحجة 1439 هـ

برساماين

24 اوکوس 2018 م

دکلوارکن اوليه

جابتن حال إحوال اکام ترشگانو

**Peringatan:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah menyemak kembali rukun, ayat Al-Quran dan helaian mukasurat yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحَمْدُ لِلَّهِ يَمُنُّ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ بِالْقَبُولِ وَالتَّوْفِيقِ. وَأَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، هَدَانَا لِأَكْمَلِ شَرِيعَةٍ وَأَقْوَمِ  
طَرِيقٍ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ذُو النَّسَبِ الْعَرِيقِ. اللَّهُمَّ  
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أُوْلِي  
الْفَضْلِ وَالتَّصَدِيقِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ  
فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله دغن سبئر-بئر كتقوان دان جاديكنله عملن سمبليهن  
قربان كيت قد هاري-هاري بركة اين، برلندسكن كقد كتقوان كقد الله  
سبحانه وتعالى، بوكن برتوجوان منونجوق-نونجوق دان برمكه-مكه.  
فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الحج اية 37:

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَائُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ النُّقُورُ مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا  
لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَيْكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

يع بر مقصود: "داكيغ دان داره بيناتغ قربان ايت تيدق اكن سمقاي كقد الله  
سبحانه وتعالى، تيايغ سمقاي كقدن اياه كتقوان كامو. دميكنيله اي  
مودهكن بيناتغ ايت باكيمو سواقيا كامو مئاكوغكن الله سبحانه وتعالى

آتس فتونجوق كقدمو. دان سمقايكنله بریتا كمبیرا كقد اورغ یغ براوسها  
سوقایا بائق عملش".

خطبة قد هاري یغ فنوه بركة این برتاجوق:

"عید الأضحی فمغکین بودیمن".

سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

قد هاري یغ بركة این، جوتان قوم مسلمین دان مسلمات سدغ  
برکومقول دري سلوروه قلوبسوق دنیا دبومي سوچی مکة المکرمة، دغن  
ساتو توجوان یاءیت منونایکن عبادة حاج فنوه کتقوان دان کایمانن.  
اومت اسلام یغ ترديري درقد قلباکاي بغسا، بهاس دان بودایا ایت  
ملقساناکن روکون اسلام یغ سام، دتمقت یغ سام، بردعا، برعبادة دان  
برتقرب کقد توهن یغ سام، یاءیت الله سبحانه وتعالی یغ مها فغاسیه لاکي  
مها فپایغ.

ساودارا ساکام کیت ایت، مراس ساعت تروجا دان برشکور کران  
ترقیلیه منجادی تنامو الله دبومي ترتکقن کعبه، قبله مریک دان کیت سموا.  
مریک رضا منیغکلکن کلوارک، قوم قرابة، راکن قریب، هرتا کدیامن دان  
تانه ایر یغ دکاسیهی دمی میاهوت سروان الله دان رسول جونجوغن.  
مریک ملفظکن فوجین دان کشکورن کقد الله دغن رعکاین ایه، سوارا  
دان نادا یغ سام:

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ  
لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ.

مريک برتهليل، برتکبير، برتحميد دان برذیکير دبومي کلاهيرن رسول الله  
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسوروه ستيا يغ متهابيسکن سلوروه هيدوف بکيندا  
مندکتکن ديرى کقد الله دغن بردعوه، برتبليغ، برجهداد دان مپومبغ اف  
جوا سجاجر دغن صفة بوديمن بکيندا.

کيت دتانه أير مرفعکن دعا كحضرة الله يغ مها اسا، اکر قارا جماعه  
دکورنياکن کصیحتن، کسلامتن، حاج يغ سمقورنا دان قولغ کتانه أير  
دغن حاج يغ مبرور سرتا منجادي لبيه بوديمن. دالم سبواه حديث، رواية  
امام احمد رضي الله عنه، دپاتاکن اقايبلا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
دتان تنتغ حاج مبرور، بکيندا منجواب دغن سبدان:

إِطْعَامُ الطَّعَامِ وَإِفْشَاءُ السَّلَامِ

مقصودن: "ممبري ماکن کقد مريک يغ مملوکن دان مپيارکن سلام".

سيدغ جمعة يغ دبرکاتي الله سکالين،

سلائين درقد مپمقورناکن عبادة حاج باکي قارا جماعه حاج، کيت دتانه  
أير قولاً منونایکن صلاة عيد الأضحى دان کمودين باکي مريک يغ منريما  
کورنياً يغ لبيه، دغن إخلاص ملاکوکن سمبليهن بيناتغ ترنقکن سفرتي  
لمبو دان کمبيغ سمات-مات برقربان اتاو مندکتکن ديرى کقد الله.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الكوثر، ايات 1-3:

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

يغ بر مقصود: "سسوغكوهن كامي تله مثورنياكن كقدمو واهاي محمد كبايقن يغ بايق. اوليه ايت، كرجاكن سمبيغ كران توهنمو سمات-مات، دان سمبيله قربان. سسوغكوهن اورغ يغ بنچيكن اغكاو، ديه يغ ترفوتوس دري رحمة الله".

مك، برداسر كن فرمان الله تعالى دان حديث نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ايت، كيت دتونوت مندكتكن ديري كقد الله ملالوئي صفة بوديمن، ياءيت ممبريكن سبهاكين درقد اف يغ برنيلاي ميليك كيت دمي مپاهوت سروان الله دان ممنوهي كقرلوان دان حاجة ساودارا ساكام.

دانتارا صفة بوديمن ايله مپومبغكن كبايقن كقد سسام انسان ملالوئي زكاة، وقف، صدقه، ممبري ماكن دان بنتوان. سلائين درقد ماتيريال، اورغ بر ايمان جوك دكالككن ممبري سومبغن مورل سقرتي مذهبوغكن صلة الرحيم، ممولياكن تمامو، مندامايكن فرسغكيتان، مناوركن نصيحت، منچوره علمو، موده چارا، ممبري كسليسان، ممبوداياكن فركاءولن يغ برادب، منزيارهي فساكيت دان متهيندر كن كمضراتن.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء اية 114:

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ

بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾

يغ بر مقصود: "تيدق اد كباءيقن قد كبايقن بيسيغن مريك، كچوالي اورغ  
يغ مپوروه بر صدقه، اتاو بر بوات كباءيقن اتاو مندامايكن دانتارا مانسي.  
دان سسياف يغ بر بوات دميكين كران منچاري كرضان الله، مك كامبي  
اكن ممبري فهالا يغ بسر".

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

سلائين درقد مثرجاكن قربان دغن مئاكيهكن داكيغن تراوتام كقد مريك  
يغ جارغ ماكن ناسي بر لاءوق داكيغ كران كميسكين، مك، سمقنا  
كتيبان عيد الأضحى، ماريله كيت مپوبور دان منيغكتكن صفة بوديمن دان  
درماون دغن تروس ممبري دان مپومبغكن اف جوا يغ ترممقو، ماتيريال دان  
مورل، دمي منفعة مشاركت.

سهوبوغن ايت، ماريله كيت براوسها منجادي اومت بوديمن برويباوا دغن  
مغواساي علمو فغتهاوان يغ تيغكي، كماهيرن اتاو كفاكرن دالم اف جوا  
بيدغ يغ دفرلوكن، ممليكي ككايان ماتيريال دان كروحانين سرتا اخلاق  
موليا دغن كويباوان ايت كيت لبيه موده مپومبغ سچارا لبيه برمعا لاني.  
سسوغكوهن تنقا ممقوپاي اف-اف، كيت تيدق موغكين داقت ممبري  
اف-اف.

اخيرن، ماريه كيت برسام-سام بڃڪيت باڪي منوهي اُسڦيراسي اومت  
 تر بائيق يڃ بروياوا. ماريه كيت منجادي مسلم بوديمن يڃ ميومبڃ دان  
 مبري منفعه تر بائيق ڪڏ انسان دان همبا الله دڃن ڦنوه ڪا خلاصن دان  
 ڪايمان ڪڏ الله، دسمڻيڃ مڃمملڪن بودايا امر معروف دان نهي موڃڪر.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ  
 بِاللَّهِ وَلَوْ أَمَّنْ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمْ

الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

يڃ برمقصود: "ڪامو اداله سباءيق-بائيق اومت يڃ دلاهيرڪن باڪي فاءيده  
 اومت مانسي، ڪران ڪامو ميوروه بربوات سڪالا ڦرڪارا يڃ بائيق دان  
 ملارڃ درڦد يڃ موڃڪر، سرتا ڪامو ڦولا بريايمان ڪڏ الله. دان ڪالاوله  
 اهلي ڪتاب ايت بريايمان، تننوله ايت لبيه بائيق باڪي مريڪ. تنافي داننارا

مريڪ اد يڃ بريايمان، دان ڪبايقن مريڪ اورڃ يڃ فاسق. " سورة آل عمران ايه 110

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
 وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
 أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ  
 وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ

الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَأَتْبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

سمقنا بولن كمرديكان اين، ماريله سام-سام كيت مئغ سكاللا فغوربانن نينيق مويغ كيت، دالم اوسها اونتوق ممرديكاكن تانه اير يغ ترجينتا اين. فرجواغن اين برمولا سمنجق دري ملاك دجاجة فورتوكيس سهيغك لاوغن كرامت "مرديك!" بركومندغ دان بركما داغكاس.

سفنجغ تيمقوه ايت برلغسوغ، بوكن سديكيت داره يغ تومغه، بوكن سديكيت اير مات يغ مغالير، بوكن سديكيت تناك يغ دچورهكن دان بوكن سديكيت قدرة يغ دكرهكن. اين سموا دلاكوكن دمي اونتوق كسنغن دان كسجهتران كيت سموا قد هاري اين.

جوسترو، سباكاي تندا كشكورن كقد الله دأتس نعمة يغ بسر اين، ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كايمنان دان كتقوان كيت كقد الله تعالى اكر



نعمة اين جوک دافت کيت کچاڻي سچارا برتروسن دان برککلن.  
فرمان الله تعالى دالم سورة الأعراف، اية 96:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَنَحْنَا عَلَيْهِم بِرِكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

يغ بر مقصود: "دان سکيراڻ ڦندودوق نڪري ايت برايمان سرتا بر تقوى،  
تننوله کامي بوکاکن کڦد مريک کبرکاتن دري لاغيت دان بومي تنافي  
مريک مندوستاکن (رسول کامي) لالو کامي تيمقاکن مريک دغن عذاب  
سيقسا دسبکن اف يغ مريک تله اوسهاکن".

سيدغ جمعة يغ دمولياکن الله سکاين،

ماريله ڦد هاري يغ ڦنوه کبرکتن اين، کيت ڦرباڻقکن اوچاڻن صلوات دان  
سلام کڦد رسول الله صلى الله عليه وسلم سباکايمان ڦرينته الله تعالى ددالم  
سورة الأحزاب، ايات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود: "سسوغکوهن الله دان ڦارا ملائڪتن سننياس بر صلوات کاتس  
نبي محمد صلى الله عليه وسلم، واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان، بر صلواته  
کامو کاتس سرتا اوچڦڪنله سلام سجهترا دغن ڦغهورمتن کاتس دغن  
سڦنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ .

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ . إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ .

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ .  
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا  
وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ  
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ عِبَادَكَ الْمُؤْمِنِينَ .

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي  
فِيهَا مَعَاشِنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ  
زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ .

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ

وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةٍ، سُلْطَانَةِ تَرَعَّكَانُو.  
وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَآءَهُ وَقُضَاتَهُ  
وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ.